



Ministero

dello Sviluppo Economico

Direzione Generale per la Lotta alla Contraffazione  
Ufficio Italiano Brevetti e Marchi



UAMI



CONSORZIO CAMERALE  
PER IL CREDITO E LA FINANZA

# ANTICONTRAFFAZIONE SCHUTZ VOR FÄLSCHUNGEN



**BOLZANO/BOZEN**  
**24/9/2015**  
**ORE 14:30 - 17:00 UHR**

## **MARCHI, DISEGNI E MODELLI: GLI STRUMENTI PER LA LOTTA ALLA CONTRAFFAZIONE** **MARKEN, MUSTER UND MODELLE: INSTRUMENTE ZUM SCHUTZ VOR FÄLSCHUNGEN**

Iniziativa realizzata e finanziata nell'ambito della collaborazione tra  
l'Ufficio per l'Armonizzazione nel Mercato Interno (UAMI) e gli Uffici Nazionali per la Proprietà Industriale



HANDELSKAMMER  
BOZEN  
CAMERA DI COMMERCIO  
DI BOLZANO

Sala convegni - 3° piano  
via Alto Adige 60 - 39100 Bolzano

Tagungssaal - 3. Stock  
Südtiroler Straße 60 - 39100 Bozen

# OBIETTIVI DEL SEMINARIO

# ZIELE DER VERANSTALTUNG

La contraffazione è un odioso fenomeno che spesso in Italia passa in sordina solo perché catalogato come male minore.

Vi è chi la ritiene (la contraffazione) un male non estirpabile quasi fosse essa stessa un derivato dell'innovazione tecnologica o delle azioni di marketing.

D'altra parte qualcuno ritiene che anche fra i contraffattori potrà avvenire un fenomeno di selezione grazie al quale i migliori fra i contraffattori, ad un certo punto, smetteranno di copiare e inizieranno anche loro ad innovare.

Vi è chi pensa che la contraffazione sia un male necessario; che, grazie ad essa, molti consumatori possano beneficiare di prodotti che sarebbero loro preclusi in ragione dell'alto costo e/o che, anche fra gli stessi consumatori, vi saranno alcuni che cesseranno di comprare prodotti contraffatti quando avranno sperimentato la scarsa qualità del prodotto. C'è chi considera invece che fra prodotto originale e prodotto contraffatto non esista alcuna differenza rilevante e tanto vale allora spendere meno per l'acquisto del prodotto contraffatto.

Infine, vi è chi compra prodotti contraffatti quasi fosse una forma di ostentata ribellione al modello socio-economico dominante.

Il seminario si propone di analizzare il fenomeno nei vari aspetti giuridici, economici e sociali per contribuire a rimuovere una falsa rappresentazione della realtà.

L'Avvocato De Tullio fornirà una panoramica del fenomeno della contraffazione sotto il profilo economico anche alla luce degli studi svolti dall'Osservatorio Europeo sulle violazioni dei diritti di proprietà intellettuale (<https://oami.europa.eu/ohimportal/en/web/observatory/home>).

L'Avvocato Fano fornirà una disamina degli strumenti giuridici per la lotta alla contraffazione.

L'ultima relazione dell'Avvocato Montelione concernerà una disamina degli strumenti specifici per la lotta alla contraffazione in sede doganale.

In ultimo, è prevista una testimonianza di un'impresa altoatesina.

Die Produktfälschung ist weltweit ein unerwünschtes Phänomen. In Italien findet sie aber wenig Beachtung, da sie als eines der geringeren Übel wahrgenommen wird.

So herrscht etwa die Meinung, dass Produktpiraterie wohl ein unvermeidlicher Bestandteil der wirtschaftlichen Entwicklung, ja sogar eine Folge der technologischen Innovationen und der damit verbundenen Marketingmaßnahmen sei.

Andere wiederum vertreten die Auffassung, dass Produktpiraterie selbst zu einer Auslese der Besten führe und diese irgendwann nicht mehr Produkte fälschen, sondern selbst innovieren.

Manche sehen die Produktfälschung als ein notwendiges Übel, wodurch viele Konsumenten erst in den Genuss von Produkten kommen, die sie sich ansonsten gar nicht leisten könnten. Und sobald sie die mangelhafte Qualität der Nachahmerprodukte erkennen, würden sie davon Abstand nehmen.

Einige Konsumenten bevorzugen sogar den Kauf der günstigeren Produktimitation in der Annahme, zwischen dem Original und dem Plagiat bestünde kein wesentlicher Unterschied.

Es gibt auch Kundengruppen, die demonstrativ gefälschte Produkte kaufen und damit gegen das bestehende sozialwirtschaftliche System protestieren. Die Veranstaltung erläutert das Phänomen der Produktpiraterie unter juristischen, wirtschaftlichen und sozialen Aspekten.

RA De Tullio gibt einen Überblick über die wirtschaftlichen Auswirkungen der Produktfälschung anhand der von der Europäischen Beobachtungsstelle für Verletzungen des geistigen Eigentum durchgeführten Studien (<http://oami.europa.eu/ohimportal/en/web/observatory/home>).

RA Fano erläutert die rechtlichen Instrumente im Kampf gegen die Fälschung.

Anschließend zeigt RA Montelione Schutzmaßnahmen der Zollbehörde gegen Fälschungen auf.

Abschließend berichtet ein Südtiroler Unternehmen von seinen Erfahrungen im Umgang mit gewerblichen Schutzrechten.

LA PARTECIPAZIONE È GRATUITA, PREVIA ISCRIZIONE  
TEILNAHME KOSTENLOS, ANMELDUNG ERFORDERLICH

# PROGRAMMA PROGRAMM

14:30

**Saluti istituzionali**      **Begrüßung**

---

14:45

**Presentazione del Progetto Marchi e Disegni Comunitari 2015**

Consorzio Camerale per il Credito e la Finanza

**Vorstellung des Projektes Gemeinschaftsmarken und -geschmacksmuster 2015**

Consorzio Camerale per il Credito e la Finanza

---

15:00

**Tutela della proprietà intellettuale e lotta alla contraffazione: uno stretto legame**

Elio De Tullio  
Avvocato, De Tullio & Partners

**Schutz des geistigen Eigentums und Bekämpfung von Fälschungen: ein enger Zusammenhang**

Elio De Tullio  
Rechtsanwalt, De Tullio & Partners

---

15:30

**Gli strumenti giuridici per la lotta alla Contraffazione**

Edoardo Fano  
Avvocato

**Die rechtlichen Instrumente zur Bekämpfung von Fälschungen**

Edoardo Fano  
Rechtsanwalt

---

16:00

**La Tutela della Contraffazione in sede doganale**

Emanuele Montelione  
Avvocato, Responsabile scientifico del progetto Marchi e Disegni Comunitari 2015

**Schutz vor Fälschungen durch die Zollbehörde**

Emanuele Montelione  
Rechtsanwalt, Wissenschaftlicher Leiter des Projektes Gemeinschaftsmarken und -geschmacksmuster 2015

---

16:30

**Testimonianza di un'impresa locale**

Dott. Markus Nöckler  
Rubner Türen SpA

**Erfahrungsbericht eines Südtiroler Unternehmens**

Dr. Markus Nöckler  
Rubner Türen AG

---

16:45

**Dibattito**      **Diskussion**

---

17:00

**Conclusioni e aperitivo**

**Abschluss und Aperitif**

# SCHEDA DI PARTECIPAZIONE ANMELDEFORMULAR

La partecipazione al convegno è gratuita previa registrazione da effettuarsi compilando la presente scheda di partecipazione che dovrà essere trasmessa, entro il **21 settembre 2015** alla Camera di commercio di Bolzano, Brevetti e Marchi, via Fax 0471/945524 o tramite e-mail [brevettimarchi@camcom.bz.it](mailto:brevettimarchi@camcom.bz.it)

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos. Anmeldung erforderlich innerhalb **21. September 2015** mittels Zusendung dieses Anmeldeformulars an die Handelskammer Bozen, Bereich Patente und Marken, Fax 0471/945524 oder E-Mail an [patentemarken@handelskammer.bz.it](mailto:patentemarken@handelskammer.bz.it)

**Marchi, disegni e modelli 24 settembre 2015**

**Marken, Muster und Modelle 24. September 2015**

Nome/Name \_\_\_\_\_

Impresa / Unternehmen \_\_\_\_\_

Indirizzo / Adresse \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

P.IVA/MwSt-Nr. \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Web \_\_\_\_\_

Informativa sul trattamento dei dati personali (decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, Codice in materia di protezione dei dati personali, art. 13). Informiamo che i presenti dati vengono raccolti e trattati solo per la partecipazione al citato convegno. I dati non vengono trasmessi a terzi. Lei può chiedere in ogni momento la correzione, il blocco e la cancellazione dei dati oppure avvalersi degli altri diritti dell'interessato previsti dall'art. 7 del Codice. Mediante la comunicazione dei dati Lei autorizza il titolare a trattare gli stessi per lo scopo suddetto. Il titolare dei dati personali è la Camera di commercio di Bolzano, mentre i responsabili del trattamento sono il Segretario generale, l'Istituto per la promozione dello sviluppo economico e l'Organizzazione export Alto Adige - EOS. Ulteriori informazioni possono essere consultate sul sito internet [www.camcom.bz.it](http://www.camcom.bz.it) cliccando il link „Privacy“.

Hinweis über die Verarbeitung personenbezogener Daten (Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 196, vom 30. Juni 2003, Einheitstext über den Schutz von personenbezogenen Daten, Art. 13). Wir weisen Sie darauf hin, dass diese Daten nur für die Teilnahme an der erwähnten Tagung erhoben und verarbeitet werden. Die Daten werden an keine Drittpersonen weitergegeben. Sie können jederzeit die Richtigstellung, Sperrung oder Streichung der Daten beantragen und die anderen Rechte des Betroffenen gemäß Art. 7 des Einheitstextes geltend machen. Durch die Preisgabe der Daten ermächtigen Sie den Inhaber, diese für den erwähnten Zweck zu verarbeiten. Inhaber der personenbezogenen Daten ist die Handelskammer Bozen; die Verantwortlichen für die Verarbeitung sind der Generalsekretär, das Institut für Wirtschaftsförderung und die Export Organisation Südtirol - EOS. Weitere Informationen finden Sie unter [www.handelskammer.bz.it](http://www.handelskammer.bz.it) unter dem Link „Privacy“.

Si autorizza l'invio di materiale informativo e di offerte da parte della Camera di commercio di Bolzano.

Außerdem erteilen wir unser Einverständnis für die Zusendung von Informationen und Angeboten der Handelskammer Bozen.

Sì  NO

Si  NO

Data/Datum \_\_\_\_\_ Firma/Unterschrift \_\_\_\_\_

## SEGRETERIA ORGANIZZATIVA

## ORGANISATION

### CAMERA DI COMMERCIO DI BOLZANO BREVETTI E MARCHI

via Alto Adige 60 - 39100 Bolzano

Tel.: +39 0471 945 514-531

Fax: +39 0471 945 524

E-mail: [brevettimarchi@camcom.bz.it](mailto:brevettimarchi@camcom.bz.it)

### HANDELSKAMMER BOZEN BEREICH PATENTE UND MARKEN

Südtiroler Straße 60 - 39100 Bozen

+39 0471 945 514-531

+39 0471 945 524

[patentemarken@handelskammer.bz.it](mailto:patentemarken@handelskammer.bz.it)

## **SEGRETERIA ORGANIZZATIVA**

### **CAMERA DI COMMERCIO DI BOLZANO BREVETTI E MARCHI**

via Alto Adige 60  
39100 Bolzano

Tel.: +39 0471 945 514-531

Fax: +39 0471 945 524

E-mail: [brevettimarchi@camcom.bz.it](mailto:brevettimarchi@camcom.bz.it)

### **HANDELSKAMMER BOZEN BEREICH PATENTE UND MARKEN**

Südtiroler Straße 60  
39100 Bozen

+39 0471 945 514-531

+39 0471 945 524

[patentemarken@handelskammer.bz.it](mailto:patentemarken@handelskammer.bz.it)

## **ORGANISATION**